

Súd: Okresný súd Nitra
Spisová značka: 37T/1/2023
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4123010613
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 09. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Šatková
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2023:4123010613.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

37T/1/2023

7

Okresný súd Nitra, samosudkyňou JUDr. Janou Šatkovou v trestnej veci obžalovaného A. B. prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s použitím § 138 písmeno h) Trestného zákona, § 123 odsek 3 písmeno e), písmeno i) Trestného zákona a iné, na hlavnom pojednávaní konanom v Nitre dňa 29.09.2023, takto

rozhodol:

37T/1/2023

3

Obžalovaný

A. B., narodený XX.XX.XXXX v Nitre, trvale bytom C., toho času prechodne bez prihlásenia D. E. X, XXXX
F., G.,

sa uznáva za vinného, že:

1. v čase od 23.00 hod. dňa 03.07.2021 do 08.50 hod. dňa 04.07.2021 v Nitre v hoteli Capital na Farskej ul. č. 16 počas neprítomnosti recepcnej odcudzil z pultu recepcie univerzálnu recepcnú kartu, následne vyšiel po schodoch na druhé poschodie a pomocou takto zadováženej karty vnikol do riadne uzamknutej izby č. 225, kde bol ubytovaný H. I. spolu s manželkou, kde z nočného stolíka následne odcudzil finančnú hotovosť 130,- € nachádzajúcu sa v peňaženke H. I., čím odcudzením finančnej hotovosti spôsobil H. I. škodu vo výške 130,- €,

2. dňa 25.07.2021 v čase okolo 04.19 hod. v Nitre, na Podzámskej ul. 34 preliezol murované oplotenie v zadnej časti rodinného domu, ktorého vlastníkmi sú manželka J. K. a J. K., čím sa dostal na dvor rodinného domu, následne vyskočil na plotový múr odkiaľ sa dostal na sedlovú strechu rodinného domu, prešiel k pootvorenému strešnému oknu, ktoré celé vyvrátil a odlomil držiak okna, následne cez okno preliezol do podkrovia rodinného domu, prešiel ku schodisku, kde vypol zapnutý počítač, na ktorom boli zapojené kamerové záznamy, po schodisku prešiel na prízemie, kde z peňaženky v kabelke položenej na komode na chodbe zobral finančnú hotovosť 30,- € a bankomatovú platobnú kartu vystavenú k účtu J. L. K. vedenom vo L., H., následne cez terasové dvere vyšiel z domu na dvor, kde sa presunul ku otvorenej samostatne stojacej garáži, kde si otvoril elektrickú garážovú bránu do výšky asi 1 metra, presunul sa k bankomatu Tatrabanky, a.s. na Podzámskej ul. V Nitre, kde sa v čase o 05.52 hod. pokúsil vykonať dva neoprávnené výbery vo výške 200 € pomocou platobnej karty patriacej J. L. K., čo sa mu však nepodarilo a následne sa cez pootvorenú garážovú bránu a otvorené terasové dvere vrátil späť do rodinného domu na Podzámskej ul. 34 v Nitre, kde túto bankomatovú kartu vrátil späť do peňaženky

a opäť cez garážovú bránu vyšiel von, čím spôsobil J. L. K. a J. M. K. odcudzením finančnej hotovosti škodu vo výške 30 € a poškodením podpery strešného výlezu na vyklápanie škodu vo výške 169 €,

3. dňa 06.09.2021 v čase od 20.00 hod. do 20.40 hod v meste Nitra na ulici E. X vošiel na riadne oplotený a uzamknutý pozemok rodinného domu tak, že preskočil oplotenie domu vysoké cca 2 m, následne cez pootvorené strešné okno vnikol do rodinného domu, odkiaľ odcudzil finančnú hotovosť vo výške 30 €, finančnú hotovosť vo výške 900 (HRK) chorvátskych kún (t.j. 120,21€) a hotovosť 200 (SEK) švédskych korún (t.j. 19,67€), pričom bol vyrušený a chytený v miestnosti kuchyne majiteľom nehnuteľnosti N. O. K., avšak sa mu vyšmykol a utiekol do podkrovnej izby, kde sa zamkol a následne cez strešné okno unikol z miesta činu, čím spôsobil N. O. K. celkovú škodu vo výške 169,88 €

t e d a :

v bode 1, 2, 3

- si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu a čin spáchal závažnejším spôsobom konania – na viacerých osobách,

v bode 1, 2, 3

- neoprávnene vnikol do obydľia iného a taký čin spáchal závažnejším spôsobom konania – vlámaním,

v bode 2

- neoprávnene použil platobný prostriedok,

t ý m s p á c h a l :

v bode 1, 2, 3

- pokračovací zločin krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a), odsek 3 písmeno b) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno j) Trestného zákona,

v bode 1, 2, 3

- pokračovací prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno e) Trestného zákona,

v bode 2

- prečin neoprávneného vyrobenia a použitia platobného prostriedku podľa § 219 odsek 2 Trestného zákona

Z a t o m u s ú d u k l a d á :

Podľa § 212 odsek 3 Trestného zákona, zistiac poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písmeno k), l), n) Trestného zákona, zistiac priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písmeno h), m) Trestného zákona, postupom podľa § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona, po aplikácii § 51 odsek 1 Trestného zákona úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky s probačným dohľadom nad jeho správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 odsek 2 Trestného zákona súd ustanovuje skúšobnú dobu na 5 (päť) rokov.

Podľa § 51 odsek 2 Trestného zákona a § 51 odsek 4 písmeno j), písmeno k) Trestného zákona súd ukladá obžalovanému:

- povinnosť spočívajúcu v príkaze podrobiť sa v skúšobnej dobe psychoterapii, alebo zúčastniť sa na psychologickom poradenstve zameranom predovšetkým na rešpektovanie noriem spoločnosti, ich dodržiavanie a predchádzanie návratu k páchaniu trestnej činnosti

-povinnosť spočívajúcu v príkaze oznamovať 1x za 3 kalendárne mesiace probačnému a mediačnému úradníkovi okresného súdu príslušného podľa miesta bydliska údaje o spôsobe a zdrojoch svojej obživy a tie aj preukazovať.

Podľa § 288 Trestného poriadku súd poškodeného H. I., nar. XX.XX.XXXX, bytom K. – G., F. XXX/XX v časti nároku na náhradu nemajetkovej ujmy odkazuje na civilný proces.

o d ō v o d n e n i e :

37T/1/2023

4

Na základe obžaloby prokurátora Okresnej prokuratúry Nitra, sp. zn. 3Pv 366/21/4403 zo dňa 15.05.2023, Okresný súd Nitra (ďalej len „súd“) prejednal trestnú vec obžalovaného A. B. (ďalej len „obžalovaný“) stíhaného pre: v bode 1/, 2/, 3/ pokračovací zločin krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a), odsek 3 písmeno b) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno j) Trestného zákona, v bode 1/, 2/, 3/ pokračovací prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno e) Trestného zákona, v bode 2/ prečin neoprávneného vyrobenia a použitia platobného prostriedku podľa § 219 odsek 2 Trestného zákona.

Súd vykonal dokazovanie na hlavnom pojednávaní konanom dňa 29.09.2023, na ktorom obžalovaný urobil vyhlásenie v zmysle § 257 odsek 1 písmeno b) Trestného poriadku, že je vinný zo spáchania všetkých skutkov, ktoré mu sú kladené za vinu vo vyššie označenej obžalobe, a zároveň uviedol, že ľutuje spáchanie skutkov. Obžalovaný bol poučený podľa § 257 odsek 4 Trestného poriadku, že takéto vyhlásenie bude súd pre potreby ďalšieho konania a rozhodnutia považovať za priznanie spáchania skutkov, a obžalovaný bol tiež poučený podľa § 257 odsek 5 Trestného poriadku, že takéto vyhlásenie je neodvolateľné, nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním, okrem dovolania podľa § 371 odsek 1 písmeno c) Trestného poriadku, teda ak by zásadným spôsobom bolo porušené jeho procesné právo na obhajobu. Keďže obžalovaný na všetky otázky súdu, položené mu podľa ustanovenia § 333 odsek 3 písmeno c), d), f), g) a h) Trestného poriadku, odpovedal kladne, súd jeho vyhlásenie prijal a rozhodol, že dokazovanie v rozsahu priznania spáchania skutkov na hlavnom pojednávaní nevykoná. Súd tak rozhodol z dôvodu, že vyhlásenie obžalovaného o vine bolo v zhode s dokazovaním vykonaným v prípravnom konaní a tiež z dôvodu, že konaním obžalovaného boli naplnené všetky znaky skutkovej podstaty v bode 1/, 2/, 3/ pokračovacieho zločinu krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a), odsek 3 písmeno b) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno j) Trestného zákona, v bode 1/, 2/, 3/ pokračovacieho prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno e) Trestného zákona, v bode 2/ prečinu neoprávneného vyrobenia a použitia platobného prostriedku podľa § 219 odsek 2 Trestného zákona. Súd mal teda za to, že týmto postupom bolo dostatočne preukázané, že skutky zavinene spáchal práve obžalovaný spôsobom uvedeným v skutkovej vete obžaloby, v dôsledku čoho boli tieto aj správne právne kvalifikované.

K osobným pomerom obžalovaného súd z listinných dôkazov vykonaných na hlavnom pojednávaní postupom podľa § 269 Trestného zákona zistil, že mestská polícia Nitra ku dňu 03.03.2023 neeviduje voči obžalovanému žiadne priestupkové konanie, obžalovaný nie je vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie ÚPSVaR, nie je evidovaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne u zamestnávateľa ani ako SZČO, nie je poberateľom žiadnych dávok. Podľa výpisu z CESDAP súd zistil, že obžalovaný nebol doposiaľ priestupkovo prejednávaný a postihovaný. Obžalovaný má 12 záznamov v registri trestov, pre trestné činy krádeže, porušovania domovej slobody, neoprávneného vyrobenia a použitia platobného prostriedku (rozsudok Okresného súdu Nitra sp. zn. 1T/112/2009, rozsudok Okresného súdu Nitra sp. zn. 6T/142/2010, trestný rozkaz Okresného súdu Nitra sp. zn. 1T/58/2011, trestný rozkaz Okresného súdu Nitra sp. zn. 1T/113/2011, v rokoch 2014-2015 5 x rozsudok Českej republiky, trestný rozkaz Okresného súdu Nitra sp. zn. 33T/104/2015, rozsudok Okresného súdu Nitra sp. zn. 2T/125/2015, trestný rozkaz Okresného súdu Nitra sp. zn. 5T/122/2017).

Obžalovaný k svojim osobným a majetkovým pomerom priblížil, že aktuálne pracuje vo Švajčiarsku. V Nitre má malú dcéru, ktorá sa narodila v roku 2022. Uhrádza matke dieťaťa náklady na výživu dcéry vo výške 300 eur a keďže pracuje vo Švajčiarsku, matka dieťaťa poberá rodinné prídavky v sume 200 eur. O dieťa sa denne zaujíma, trávi s ním čas, keď je na Slovensku.

Pri úvahách o druhu trestu a jeho výmere postupoval súd v zmysle ustanovení § 34 odsek 1 až odsek 4, odsek 6 Trestného zákona, pričom bral do úvahy spôsob spáchania trestných činov, ich následok,

zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti, osobu obžalovaného a možnosť jeho nápravy.

V súvislosti s rozhodovaním o treste u obžalovaného súd poukázal na základné pravidlá dôležité pri ukladaní trestu. Medzi ne v prvom rade patrí ustanovenie § 34 odsek 1 Trestného zákona zakotvujúce účel trestu, podľa ktorého trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou. Trest je jedným z prostriedkov na dosiahnutie účelu Trestného zákona. Tým je určená aj jeho funkcia v tých smeroch, v ktorých má pôsobiť zákon, na ochranu spoločnosti, jednak pred páchatelom trestného činu, voči ktorému sa prejavuje prvok represie (zabráneniu v trestnej činnosti) a prvok individuálnej prevencie (výchovy k riadnemu životu - rehabilitácia), a jednak aj voči ďalším členom spoločnosti - potencionálnym páchatelom, voči ktorým sa prejavuje prvok generálnej prevencie (výchovné pôsobenie trestu na ostatných členov spoločnosti).

Ochrana spoločnosti sa teda uskutočňuje dvoma prvkami, a to prvkom donútenia (represie) a prvkom výchovy. Oba prvky sa uplatňujú zásadne súčasne v každom treste, pričom treba mať na zreteli dôležitosť vzájomného pomeru medzi trestnou represiou a prevenciou. Ochrana spoločnosti pred páchatelmi trestných činov, vrátane ochrany práv a slobôd jednotlivých členov spoločnosti, robí z trestu prostriedok sebaobrany spoločnosti pred trestnými činmi. Individuálna prevencia spočíva vo vytvorení podmienok na výchovu odsúdeného k tomu, aby viedol riadny život. Generálna prevencia má zabezpečiť nielen odradenie ostatných potenciálnych páchatelov od páchania trestných činov, ale i utvrdenie pocitu právnej istoty a spravodlivosti u ostatných členov spoločnosti. Trest samozrejme musí vyjadrovať aj morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou (retribúcia). V treste je teda obsiahnuté aj spoločenské odsúdenie, negatívne ohodnotenie páchatela a jeho činu, a to tak právne, ako aj etické.

Osobu páchatela treba hodnotiť vo všetkých súvislostiach. V rámci hodnotenia osoby páchatela nemožno obísť ani možnosti jeho nápravy.

Zásada proporcionálnosti trestu znamená, že trest musí byť úmerný k spáchanému trestnému činu. Úmernosť trestu okrem iného určujú aj pohnútky páchatela a možnosti jeho nápravy.

Úsudok o možnosti nápravy páchatela si súd vytvára z veľkej časti už na základe hodnotenia povahy a závažnosti spáchaného trestného činu (t.j. či ide o prečin, zločin, obzvlášť závažný zločin) pri náležitom zhodnotení osoby páchatela. Možnosť nápravy páchatela konkretizuje jeho osobu vo všetkých zásadných súvislostiach. Primárne ide o stanovenie prognózy budúceho vývoja správania sa páchatela na základe objasnenia jeho osobnostných vlastností a ich spojitostí so spáchaným trestným činom, vrátane vplyvu sociálnej mikroštruktúry. Z hľadiska posúdenia možnosti nápravy páchatela má veľký význam celkový spôsob jeho života a jeho správanie pred spáchaním trestného činu a jeho postoj k spáchanému trestnému činu (Rt 23/1967).

Záver súdu o možnosti nápravy páchatela musí byť vždy v plnom súlade s ochranou, ktorú súd uloženým trestom poskytuje záujmom spoločnosti, štátu a členom spoločnosti pred útokmi páchatelov trestných činov a výchovným pôsobením na ostatných členov spoločnosti.

V intenciách vyššie spomínaných základných zásad ukladania trestov súd u obžalovaného prihliadol na poľahčujúce okolnosti uvedené v § 36 Trestného zákona, a to konkrétne, že obžalovaný sa priznal k spáchaniu skutku a tento oľutoval a prejavil snahu na svoju nápravu (okolnosť uvedená pod písmenom l). Priznanie obžalovaný uskutočnil v prípravnom konaní, konanie oľutoval a po podaní obžaloby zaslal písomné ospravedlnenie poškodeným; ako aj prostredníctvom vyhlásenia o vine podľa § 257 odsek 1 písmeno b) Trestného poriadku na hlavnom pojednávaní. V danom prípade obžalovaný týmto vyhlásením o vine umožnil prevziať výsledky dokazovania z prípravného konania bez toho, aby tieto boli konfrontované s výsledkami dokazovania na hlavnom pojednávaní a kladnými odpoveďami na otázky podľa § 333 odsek 3 písmeno c), d), f), g) a h) Trestného poriadku, naplnil podmienku uvedenú v § 36 písmeno n) Trestného zákona. Obžalovaný odstránil škodlivý následok spáchaných skutkov tým, že uhradil poškodeným nimi uplatnený nárok na náhradu škody, a za svoje skutky sa im písomne, poškodenému H. I. aj osobne na hlavnom pojednávaní, ospravedlnil. Tým naplnil podmienku uvedenú v § 36 písmeno k) Trestného zákona. Zároveň však obžalovanému v zmysle § 37 Trestného zákona priťažilo, že spáchal viac trestných činov podľa § 37 písmeno h) Trestného zákona a bol za takýto trestný čin už odsúdený – okolnosť podľa § 37 písmeno m).

Súd preto pri ukladaní trestu vychádzal z prevažujúceho pomeru poľahčujúcich okolností podľa § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona a trest obžalovanému ukladal podľa zásady na ukladanie úhrnného trestu uvedenej v § 41 odsek 1 Trestného zákona. Vzhľadom na skutočnosť, že najzávažnejší trestný čin z hľadiska trestnej sadzby predstavuje pokračovací zločin krádeže, ukladal mu súd trest úhrnný podľa zákonného ustanovenia § 212 odsek 2 Trestného zákona, ktorého dolná hranica bola znížená o 1/3, a, z 10 rokov na 8 rokov, postupom podľa § 38 odsek 8 Trestného zákon.

Súd starostlivo sa zaoberajúc okolnosťami prípadu a pomermi obžalovaného považoval za nutné poukázať na skutočnosť, že po spáchaní skutkov obžalovaný tieto oľutoval, preukázal nápravu, odstránil škodlivý následok trestného činu. Uhradil poškodeným škodu vo výške nároku, ktorý si uplatnili v prípravnom konaní, zároveň sa poškodeným ospravedlnil. Samotným uloženým trestu páchatelovi trestného činu sa nepriamo postihne i jeho rodina a jemu blízke osoby, ak sú závislé od jeho príjmov, starostlivosti alebo ostatného zabezpečenia rodiny, či ak sú narušené citové väzby. Preto nie je možné zabezpečiť, aby sa trest uložený odsúdenému nedotkol aj jeho rodiny a blízkych osôb. Ustanovenie § 34 odsek 3 Trestného zákona však prikazuje súdom pri ukladaní konkrétnych trestov, aby prihliadali aj na záujmy rodiny páchatel'a a ďalších jemu blízkych osôb, samozrejme, v rámci zákonných podmienok pre uloženie konkrétneho trestu. Obžalovaný preukázal, že pracuje vo Švajčiarsku, z príjmu uhrádza náklady spojené s výchovou a výživou maloletého dieťaťa, a matka dieťaťa v súvislosti s touto jeho pracovnou činnosťou poberá rodinné prídavky na dieťa zo Švajčiarska. O blízke osoby sa obžalovaný riadne stará, zaujíma. Uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody obžalovanému by malo podľa súdu podstatný vplyv na blízke osoby obžalovaného, ktoré by postrádali okrem iného aj finančné zabezpečenie zo zárobkovej činnosti obžalovaného vo Švajčiarsku. Zohľadniac priznanie viny obžalovaným, úprimné oľutovanie trestného činu obžalovaným, jeho sebareflexiu, ktoré nie sú bežne a pravidelne vyskytujúcimi sa okolnosťami, pomerne mladý vek obžalovaného a jednoznačnú prevahu poľahčujúcich okolností, dospel súd k záveru, že vyššie uvedené skutočnosti boli v súhrne takými okolnosťami prípadu a takými pomermi obžalovaného, ktoré oprávňovali úvahy súdu o aplikácii ustanovení § 51 Trestného zákona. Súd bol preto toho názoru, že na prevýchovu obžalovaného a na ochranu spoločnosti bude v tomto prípade postačovať aj trest odňatia slobody s podmieneným odkladom, s probačným dohľadom nad jeho správaním v skúšobnej dobe, ktorú súd stanovil v maximálnej dĺžke. Zároveň obžalovanému uložil obmedzenia a povinnosti podľa § 51 odsek 2 Trestného zákona.

Vo vzťahu k spôsobenej škode, obžalovaný uhradil škodu spôsobenú poškodeným, tak, ako si nároky uplatnili, k čomu preukázal poštové poukážky o úhrade a poškodený J. K. súdu oznámil úhradu škody obžalovaným. Poškodený H. I. na hlavnom pojednávaní uviedol, že materiálna škoda mu obžalovaným bola uhradená, v rámci nároku na náhradu škody si uplatnil aj náhradu nemajetkovej ujmy, v tejto časti súd odkázal poškodeného na civilný proces.

Zohľadniac všetky vyššie podrobne rozpísané skutočnosti, rozhodol súd po dôkladnej úvahe tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

37T/1/2023

4

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie na súde, proti ktorého rozsudku smeruje (Okresný súd Nitra), a to do 15 (pätnásť) dní odo dňa oznámenia rozsudku. O odvolaní rozhoduje Krajský súd v Nitre. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.

V písomne podanom odvolaní treba uviesť, proti ktorým výrokom smeruje a či smeruje aj proti konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Odvolanie musí byť odôvodnené tak, aby bolo zrejmé, v ktorej časti sa rozsudok napáda a aké chyby sa vytýkajú rozsudku alebo konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Odvolanie možno oprieť o nové skutočnosti a dôkazy.